

**УКАЗАТЕЛЬ СТАТЕЙ,  
опубликованных в журнале «Вопросы филологии» в № 3, 2023 г.**

**ЯЗЫКИ И КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ МИРА**

Матюшина И.Г. Королева Эмма и Нормандское завоевание .....	6-16
Папилова Е.В. Этностереотипы чужестранцев (цыгане, татары, евреи) в творчестве В.И. Даля ....	17-22
Молчанова Е.К. Современная таджикская пресса: новое в ее содержании, форме и языке (период независимости) .....	22-28

**ЛИТЕРАТУРА И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ**

Шафранская Э.Ф., Гарипова Г.Т. Проблема транскulturации литературных школ Узбекистана: Санджар Янышев и Шамшад Абдуллаев .....	29-37
Толкачев С.П. Калибан – враг или друг? Постколониальное прочтение шекспировской «Бури» ...	38-43
Тимур Пулатов.Божена Немцова и Франц Кафка: диалог двух литературных эпох .....	43-50
Володарская Э.Ф. Шекспир и птицы: литературоведческие и лингвистические аспекты. Часть I. Орлы. ....	51-61

**ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ**

Александровский С.А., переводчик с английского, испанского и португальского языков .....	62
Володарская Э.Ф. Джеффри Чосер – отец английской литературы и литературного английского языка. Вступительное слово о творчестве Джеффри Чосера .....	63-64
Александровский Сергей. Перевод поэмы Джеффри Чосера «Птичий парламент» .....	65-79

**НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ. ХРОНИКА**

Аснис Е.А. Новые труды по филологии, лингвистике и переводу .....	80-83
---	-------

**INDEX OF PAPERS**  
**Published in the «Journal of Philology» in № 3, 2023**

**LANGUAGES AND CULTURES OF THE WORLD**

Matyushina I.G. Queen Emma and the Norman Conquest.....	6-16
Papilova E.V. Ethnostereotypes of foreigners (Gypsies, Tatars, Jews) in V.I. Dal' works .....	17-22
Molchanova E. K., .....	22-28

**LITERATURE AND LITERARY STUDIES**

Shafranskaya E.F., Garipova G.T. The problem of transculturation of literary schools in Uzbekistan: Sanjar Yanyshv and Shamshad Abdullayev .....	29-37
Tolkachev S.P. Caliban – Enemy or Friend? Postcolonial Reading of Shakespeare's 'The Tempest' .....	38-43
Timur Pulatov. Bozhena Nemcova and Franz Kafka: A Dialogue of Two Literary Epochs.....	43-50
Volodarskaya E.F. Shakespeare and Birds: Literary and Linguistic Aspects. Part I. Eagles. ....	51-61

**TRANSLATION AND TRANSLATION STUDIES**

Alexandrovsky Sergey. Translator from English Spanish and Portuguese.....	62
Volodarskaya E.F. Geoffrey Chaucer - the father of English literature and the written English. An Introduction to the writings of Geoffrey Chaucer.....	63-64
Translation of Geoffrey Chaucer's poem 'The Bird Parliament' .....	65-79

**RESEARCH NEWS**

Asnis E.A. New books on philology, linguistics and translation.....	80-83
---	-------